

593685-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Flyvekontrolltjenester – „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.”

OJ S 166/2026 28/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Centrum Usług Logistycznych

E-mail: magdalena.suchocka@cul.com.pl

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.”

Beskrivelse: „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.

Identifikator for proceduren: 287aa237-f5af-4e74-852a-8bd1d634bdbc

Intern ID: 27/WA/PN/2027 AFIS

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 63732000 Flyvekontrolltjenester

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Kaliskiego 57

By: Warszawa

Postnummer: 01-476

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Wykluczenie Wykonawcy następuje w przypadkach opisanych w SWZ oraz w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Zamawiający przewiduje skorzystanie z procedury opisanej w art. 139 ustawy Pzp. W SWZ znajduje się klauzula informacyjna dotycząca RODO. Zamawiający przewiduje zmiany umowy. Wykluczenie Wykonawcy następuje w przypadkach opisanych w SWZ oraz w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Rozliczenia między Zamawiającym i Wykonawcą są dopuszczalne tylko w PLN. Kompletne podstawy wykluczenia, warunki udziału w postępowaniu, opis wymaganych dokumentów i kryteria oceny ofert są zawarte w SWZ.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320) -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Aktiver, der administreres af en kurator: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Erhvervsvirksomheden er indstillet: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Korruption: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Svig: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Insolvens: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Zamawiający wykluczy wykonawcę w przypadku zaistnienia okoliczności z art. 108 ust. 1 ustawy PZP, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 ustawy PZP. Zamawiający wykluczy także wykonawcę na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t. j. Dz.U. z 2024 r., poz. 507) – zwanej „Ustawą sankcyjną” i art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dn. 31.07.2014 r. w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576, zwanego "Rozporządzeniem sankcyjnym".

Szczegółową regulację zawarto w dokumentach zamówienia.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Ophævelse eller en lignende sanktion: art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Deltagelse i en kriminel organisation: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Tvangsakkord uden for konkurs: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Konkurs: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) i pkt 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: art. 109 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: art. 109 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: art. 109 ust. 1 pkt 8-10 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.

Beskrivelse: AFIS część nr 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 63731100 Koordineringstjenester i forbindelse med lufthavnsslot

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Warszawa Babice w Warszawie

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia: Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że wykonał należycie w okresie trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie co najmniej jedną usługę polegającą na zabezpieczeniu startów i lądowań statków powietrznych na lotnisku – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres minimum 6 miesięcy (musi być to ciągły czas wykonywania usługi dla jednego lotniska). (w przypadku, gdy wartość usługi została określona w walucie innej niż złoty, przeliczenie nastąpi wg średniego kursu złotego ogłoszonego przez Prezesa NBP i obowiązującego w dniu podpisania umowy na realizację usługi) W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunek udziału w postępowaniu zostanie uznany za spełniony jeżeli każdy z członków konsorcjum należycie wykonał usługę stanowiącą warunek udziału w postępowaniu

Kriterium: Antal ledelsesmæssigt personale

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, dla każdej części osobno: minimum 1 osobą posiadającą: - uprawnienia AFIS wynikające z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 19 maja 2017r. w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego (t.j. Dz.U.2025 poz.155) , - zaświadczenie o ukończeniu szkolenia odświeżającego - jeżeli od uzyskania Świadectwo Kwalifikacji Informatora Lotniskowej Służby Informacji Powietrznej - upłynęło co najmniej 3 lata, - uprawnienia uzupełniające w jednostce EPBC, - biegłą znajomość języka polskiego i angielskiego na poziomie wynikającym z powyższego rozporządzenia, - ważne orzeczenie lotniczo lekarskie odpowiedniej klasy wynikające z powyższego rozporządzenia uprawniające do pracy na stanowisku AFIS, - minimum 6 miesięcy doświadczenia na stanowisku AFIS, - świadectwo operatora radiotelefonisty stacji lotniskowej lub świadectwo ogólne operatora radiotelefonisty. Wykonawca, który złoży ofertę, musi wykazać się dysponowaniem minimum tyloma osobami spełniającymi wszystkie powyższe wymagania, aby zapewnić obsługę w licznie wynikającej z czasu pracy lotniskach oraz obowiązujących umów i porozumień oraz decyzji ULC.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Świadectwo Kwalifikacji Informatora Lotniskowej Służby Informacji Powietrznej potwierdzające uprawnienia AFIS wynikające z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 19 maja 2017r. (t.j. Dz.U.2025 poz.155 w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego b) świadectwo operatora radiotelefonisty stacji lotniskowej lub świadectwo ogólne operatora radiotelefonisty – dokumenty należy przedłożyć dla każdej osoby wskazanej do realizacji zamówienia.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - uprawnienia AFIS wynikające z Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 19 maja 2017r. w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego D(t.j. z.U.2025 poz.155),

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Najniższa cena

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 80

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: doświadczenie osób realizujących zamówienie na stanowisku AFIS

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 29/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://platformazakupowa.pl/>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: platforma zakupowa open nexus

URL: <https://platformazakupowa.pl/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://platformazakupowa.pl/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 29/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 29/09/2026 10:05:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: platforma zakupowa open nexus

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: konsorcium

Oplysninger om finansiering og betaling: opisane w projektowanych postanowieniach umowy

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Centrum Usług Logistycznych - Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

Organisation med ansvar for klager: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Oplysninger om klagefrister: 1. Wykonawcom oraz innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w ustawie Pzp Dział IX „Środki ochrony prawnej”, tj. odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni – jeżeli została przekazana w inny sposób. 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia i lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 5. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 3 i 4 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, opatrzonej podpisem zaufanym. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Centrum Usług Logistycznych

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Centrum Usług Logistycznych - Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Centrum Usług Logistycznych

Organisation, der behandler tilbud: Centrum Usług Logistycznych

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Centrum Usług Logistycznych

Registreringsnummer: 7010270911

Afdeling: zamówienia publiczne

Postadresse: ul. Słoneczna 37 - -

By: Warszawa

Postnummer: 00-789

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

E-mail: magdalena.suchocka@cul.com.pl

Telefon: +48 22 6013329

Fax: +48 22 601 33 62

Internetadresse: <https://cul.com.pl/>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://platformazakupowa.pl/>

Køberprofil: <https://cul.com.pl/>

Andre kontaktpunkter:

Officielt navn: Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

Afdeling: zamówienia publiczne

Internetadresse: <https://cul.com.pl/kontakt/centrala>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://cul.com.pl/kontakt/centrala>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Registreringsnummer: 5262239325

Afdeling: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587701

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Platforma Zakupowa open nexus

Registreringsnummer: 7792363577

Postadresse: Bolesława Krzywoustego 3

By: Poznań

Postnummer: 61-144

Landsdel (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Land: Polen

E-mail: cwk@platformazakupowa.pl

Telefon: +4822 101 02 02

Internetadresse: <https://platformazakupowa.pl/>

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

592511-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Berigtigelse – udgiver

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: TPO-0001

Beskrivelse af ændringer: zmiana uległ termin składania i otwarcia ofert z 26.09.2026 na 29.09.2026 r. oraz osoba do kontaktu

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 636821d1-f29c-431d-918c-9eb9955fdb38 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 27/08/2026 09:56:46 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 593685-2026

EUT-S-nummer: 166/2026

Offentliggørelsesdato: 28/08/2026